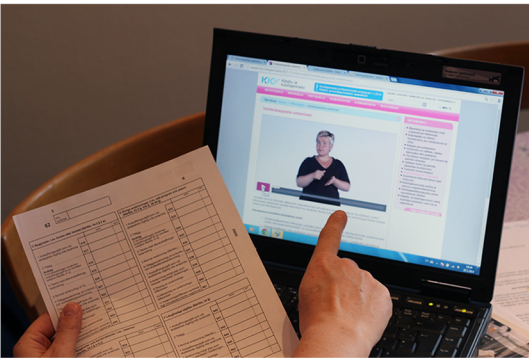


# VARFÖR INTE TECKENSPRÅK? MIKSEI VIITTOMAKIELTÄ?



Vi lever i ett informationssamhälle. Vi måste kunna läsa och förstå många saker. Blanketter, regler, bruksanvisningar, skolböcker, försäkringar, avtal mm. Vi kan vara osäkra om vi gör rätt eller fel.

*Elämme yhteiskunnassa jossa tieto on tärkeää. Meidän on osattava lukea ja ymmärtää monta asiaa. Lomakkeita, ohjeita, sääntöjä, koulukirjoja, vakuutuksia, sopimuksia ym. Saatamme olla epävarmoja, teemmekö oikein.*



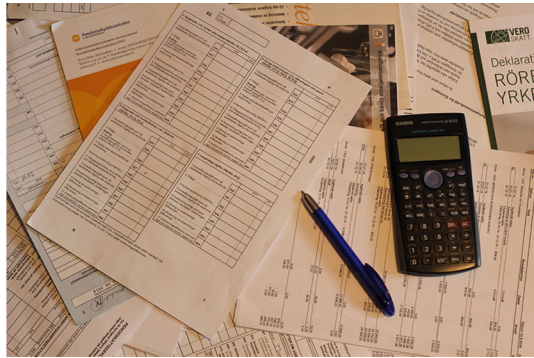
Kommunens service och information måste anpassas bättre. Flera vill kunna förstå och använda servicen. På internet är det lätt att göra teckenspråkiga videor med översättning. Delaktighet och tillgänglighet gäller både dig, mig och teckenspråkiga personer.

*Kunnan palveluita ja tiedotusta olisi sopeuduttava paremmin. Useampi haluaisi ymmärtää ja hyödyntää palveluita. Verkossa on helppo tehdä viittomakielisiä videoita käännoksineen. Osallisuus ja saavutettavuus ovat tärkeitä jokaiselle meistä, myös viittomakielisille.*

Teckenspråket är ett språk. Teckenspråket är ett visuellt språk, som talas med händerna.

*Viittomakieli on kieli.*

*Viittomakieli on visuaalinen kieli, jota puhutaan käsillä.*



Om något är osäkert, är det bra att fråga eller få förklaring på ett språk som är lätt att förstå. För en invandrare eller en teckenspråkig person, behövs anvisning och förklaring på deras eget språk.

*Jos jokin on epävarmaa, on paras kysyä neuvoa ja saada ohjeistusta helposti ymmärrettävällä kielellä. Maahanmuuttajalle tai viittomakieliselle tarvitaan ohjeet ja ohjeistus heidän omalla kielellään.*



Projekt Accola – 2013-2015 – Accola-hanke  
Projektägare – Finlandssvenska teckenspråkiga r.f. – Hankkeen omistaja  
Bidragsgivare – Penningautomatföreningen (RAY) – Rahatuki

